

# Herzlich Willkommen



## Für Dich das Beste

Liebe Patientin, lieber Patient

Diese Informationen sollen Dir helfen, dass Du Dich von Anfang an gut zurechtfindest. Bei Fragen oder Unklarheiten darfst Du dich jederzeit an uns wenden. Wir helfen Dir gerne.

Dein Clinicum Alpinum Team

## Empfang

Unser Empfangsteam im EG ist von Montag bis Freitag von 08:00 bis 14:00 Uhr für Dich da und steht Dir bei Fragen Anliegen sowie Ausflugsplanung jederzeit gerne zur Verfügung.

Eintritte in das Clinicum finden jeweils Montag und Dienstag, Austritte jeweils Donnerstag und Freitag statt. Die Patienten sind von extern jederzeit über das Pflegepersonal erreichbar.

Wenn Du nachts Hilfe benötigst, wähle bitte die Durchwahl 571 oder klopfe am Zimmer des Nachtdienstes im 1. Stock.

## Eingang

Der Haupteingang ist täglich von 06:00 bis 22:00 Uhr geöffnet. Nach 22:00 Uhr bitten wir Dich, zu klingeln bzw. bei der Pflege anzurufen (571).



## Unterbringung

Die Klinik verfügt über Einzel- und Doppelzimmer sowie zwei Suiten, welche für alle Versicherungskategorien gegen Aufpreis zur Verfügung stehen.

Halbprivat und privat Versicherte werden standardmässig in Einzelzimmern untergebracht. Für Allgemeinversicherte stehen Doppelzimmer zur Verfügung. Bei Wunsch nach einem Einzelzimmer und entsprechender Verfügbarkeit ist dies durch Aufzahlung möglich. In Ausnahmefällen kann ein Antrag auf Kostenübernahme hierfür bei einer Stiftung gestellt werden. Die Patientenadministration ist hierbei gerne behilflich.

## Restaurant

Das Restaurant der Klinik ist wie folgt geöffnet. (Die Öffnungszeiten können aufgrund aktueller Situationen variieren).

Frühstück: Montag bis Freitag von 07:30 - 08:30 Uhr  
Samstag bis Sonntag von 08:00 - 10:00 Uhr  
Mittagessen: täglich von 12:00 - 13:00 Uhr  
Abendessen: täglich von 18:00 - 19:00 Uhr

Das öffentlich zugängliche Restaurant Gaflei-Stuba ist von Montag-Freitag von 11:00 - 17:00 Uhr geöffnet.

Dein Besuch ist auch beim Essen willkommen. Bitte teile es dem Serviceteam 24 Stunden vorher mit, damit Küche und Service vorbereitet sind und wir für euch einen Tisch in der Gaflei-Stuba reservieren können.

### Menüplanung

Nicht jeder mag alles, bitte wende Dich bei Änderungswünschen an unser Serviceteam. Konsumationen ausserhalb der Essenszeiten sind kostenpflichtig. Wir bieten keinen Zimmerservice an und es ist nicht gestattet, Speisen und Geschirr aus dem Restaurant mitzunehmen. In medizinisch begründeten Ausnahmefällen kann zeitlich beschränkt eine Verpflegung im Zimmer erfolgen.

# Alles für einen angenehmen Aufenthalt



## Bademantel & Pantoffeln

Für die Dauer Deines Aufenthaltes wird Dir die Froteewäsche zur Verfügung gestellt. Bademantel und Badepantoffeln können bei uns bezogen werden. Die Preise kannst Du der Preisliste auf dem Zimmer entnehmen (via QR-Code zugänglich). Das Tragen eines Bademantels ist lediglich im Wellnessbereich und in Deinem Zimmer gestattet.

## Gesunder Schlaf

Ein guter und erholsamer Schlaf ist uns wichtig. Unsere Patientenzimmer sind alle nach schlafmedizinischen und schlafbiologischen Kriterien gebaut und eingerichtet. Besonders wichtig für einen erholsamen und gesunden Schlaf ist der Schlafplatz, das Bettsystem samt Kissen und Decken. Wir freuen uns sehr, dass wir mit der Firma SAMINA den erfahrensten Partner rund um den gesunden, bioenergetischen Schlaf gewinnen konnten.

Du darfst gerne unsere verschiedenen Kissen ausprobieren. Wende Dich dazu an das Hotellerie Team. Die Preise entnimm bitte der aktuellen Preisliste (über den QR-Code in Deinem Zimmer zugänglich).

## Zimmerreinigung & Wäscheservice

Die Zimmerreinigung findet für privat / halbprivat Versicherte je Montag und Donnerstag, für allgemein Versicherte je Dienstag und Freitag ab 08:00 Uhr statt.

Möchtest Du in dieser Zeit nicht gestört werden? Dann benutze die rote Seite des Türschildes.

## Handtuchwechsel

Du entscheidest:

Handtuch auf dem Wäschekorb heisst: «Bitte austauschen». Handtuch zurück auf dem Halter bedeutet: «Ich benutze es noch einmal».

## Bettwäsche

Die Bettwäsche wird während Deines Aufenthaltes einmal pro Woche gewechselt.

Falls Du wünschst, dass die Wäsche öfters gewechselt wird, vermerke dies bitte auf dem Post-it und klebe ihn auf den Wäschekorb.

Für die warmen Tage im Sommer stellen wir Dir gerne eine Sommerdecke zur Verfügung.

## Haartrockner

Ein professioneller Haarföhn befindet sich im Badezimmer.

# Damit es Dir an nichts fehlt

## Teeküche

Wasser, Tee, Kaffee sowie eine Auswahl an saisonalen Früchten findest Du in der Teeküche auf jeder Etage.

Gerne kannst Du alles in Dein Zimmer nehmen. Karaffen und Becher stehen dazu bereit.

## Bügel- & Waschservice

Auf Wunsch wird Deine Privatwäsche in unserer hauseigenen Wäscherei gewaschen und gebügelt. (ausgenommen Handwäsche)

Bitte wende Dich dazu an das Hotellerie Team. Die Preise entnimm bitte der Preisliste über den QR-Code. Du erhältst Deine frische Wäsche zeitnah zurück, ausgenommen am Wochenende, wo die Wäscherei geschlossen bleibt.

## Kofferablage im Zimmer

Hierfür haben wir den extra grossen, doppeltürigen Schrank vorgesehen. Bei Bedarf können wir Deinen Koffer auch gerne zwischenlagern.

## Blumen & Pflanzen

Wünschst Du Blumensträuße oder Pflanzen auf dem Zimmer? Wende Dich bitte an das Hotellerie Team.

## Weckruf

Unser Empfang kann gerne einen Weckruf für Dich aktivieren. Melde Dich dazu mit Deiner gewünschten Weckzeit bei der Pflege.



## Telefon

### Interne Anrufe

Es sind Kurzwahltasten für Dich programmiert: Hotellerie, Nachtdienst, Empfang. Durch Drücken einer dieser Tasten wirst Du automatisch mit der zuständigen Person verbunden

Bei einem Notfall heb den Hörer ab und leg ihn zur Seite. Nach 20 Sek. wird automatisch der Nachtdienst oder der Empfang angerufen. Im Anschluss daran wird sich jemand um Dich kümmern.

### Externe Anrufe

Möchtest Du externe Anrufe tätigen, drücke die Taste «0» und im Anschluss dazu die Nummer, welche Du wählen möchtest. Ins Ausland «0» vorwählen und dann die Ländervorwahl sowie die Telefonnummer. Die Nummer Deines Apparates entnimm bitte dem Aufkleber am Apparat. Die Ländervorwahl für Liechtenstein lautet: +423.

Solltest Du weitere Fragen zum Telefon haben, melde Dich bitte beim Empfang.

# Unsere Unterhaltungs- möglichkeiten

## Fernseher

Unsere Zimmer sind die Fenster, welche den Blick auf die Natur eröffnen. Möchtest Du trotzdem nicht auf das Fernsehen verzichten, bringen wir Dir gerne ein Gerät aufs Zimmer.

Bitte melde Dich bei unseren Kollegen und Kolleginnen am Empfang. Die Preise kannst Du Deiner Preisliste über den QR-Code entnehmen.

## Radio

Gerne stellen wir Dir bei Bedarf ein Radio auf dem Zimmer zur Verfügung.

## Zeitungen & Zeitschriften

Aktuelle lokale Zeitungen sowie Zeitschriften findest Du im Patientenrestaurant. Spezielle Wünsche nehmen wir gerne am Empfang entgegen.

## Internet

Kostenloses WLAN und Internetanschluss findest Du in unserer Lounge sowie im Empfangsbereich und in unserem öffentlichen Restaurant.

Das WLAN wird jedoch von 23:00 Uhr bis 6:00 Uhr abgeschaltet. Im Zimmer haben wir bewusst kein WLAN, um Strahlen, welche einen negativen Einfluss auf Deinen Schlaf haben könnten, zu vermeiden. Dein Schlaf ist uns sehr wichtig. Falls notwendig, kann ein Kabel für die Internetnutzung beim Empfang kostenpflichtig ausgeliehen werden. Die Aufschaltgebühr beträgt CHF 10. Für Apple Produkte wird ein Adapter benötigt, um das Netzkabel anschliessen zu können.

## Computer

Unseren Gästen steht im 2. OG ein PC zur Verfügung.

## Ausflüge

Therapien finden Montag bis Freitag statt. Ideen und Anregungen für Ausflüge am Wochenende erhältst Du beim Empfang.

Der Empfang ist jederzeit bei der Organisation eines individuellen Freizeitprogramms behilflich. Wir empfehlen in erster Linie viel Bewegung an der frischen Luft, wie z.B. Walking, Wandern, Sonnenbaden, Langlauf oder Schwimmen. Wir müssen dich darauf hinweisen, dass Risikosportarten wie z.B. Alpinwanderungen Alpin- Skifahren, Snowboarden, Schlitteln, Downhill- und Mountainbiken, Inline-Skaten, Motorradfahren, Klettern, etc. während des stationären Aufenthaltes nicht empfohlen werden. Das Clivium Alpinum übernimmt keine Haftung für etwaige Unfälle und entsprechende Auswirkungen auf die Kostenübernahme des stationären Aufenthaltes durch die Krankenkasse.

# Deinem Körper etwas Gutes tun

## Therapien

Unsere Therapien sind verpflichtend. Individuelle Planungsanliegen und Wochenendabwesenheiten (Sa 15:00 bis So 14:00 Uhr) kannst Du jeweils am Mittwoch am Empfang Therapie im UG melden. Du erhältst dafür einen gesonderten Termin. Wird dieser Termin nicht wahrgenommen, bleibt der gesamte Therapie-Plan einfach analog zur Vorwoche. Unterschiedliche Versicherungskategorien beinhalten unterschiedliche Angebote, weshalb die Pläne untereinander nur bedingt vergleichbar sind. Kurzfristige Änderungen sind leider nicht möglich. Ein Belastungsurlaub ist mit Deinem Therapeuten abzusprechen.

## Wellnessbereich

Unser Schwimmbad, das Dampfbad, die Sauna und den Aussenpool kannst Du in der Zeit von 16 bis 18 Uhr benutzen (ausser Dienstag).

Je nach Versicherungsklasse wird dafür eine Gebühr verrechnet. Die Preise entnimm bitte der aktuellen Preisliste. Wir behalten uns vor, aus gesundheitlichen Gründen den Zugang zu einigen Anwendungen einzuschränken. Der gesamte Nassbereich (inkl. Sauna) ist eine Textilzone.

## Massagen

Besteht aus medizinischer Sicht keine Kontraindikation, massieren wir Dich gerne. Vereinbare bitte einen Termin am Empfang Therapie.

Die Preise findest du in der aktuellen Preisliste.

## Fitnessräume

Unsere Fitness- und Bewegungsräume befinden sich im Untergeschoss.

Finden keine Kurse bzw. Therapien darin statt, kannst Du diese gerne frei für Dich nutzen.

## Wandern

Unsere Klinik liegt im alpinen Raum, in einer traumhaften Wanderregion. Zu Deiner Sicherheit bitten wir Dich, nur in Begleitung unterwegs zu sein und den Empfang zu informieren, wohin Ihr unterwegs seid und wann Ihr mit Eurer Rückkehr rechnet.

Eine Dokumentation verschiedenster Wanderungen stellen Ihnen die Kollegen vom Empfang gerne zur Verfügung.

## Langlaufen

Unsere Klinik liegt unweit von vielen traumhaften Loipen. Gerne organisieren wir für Dich eine passende Leihhausrüstung.

Bitte melde Dich am Empfang. Eine Dokumentation verschiedenster Schneewanderungen und Langlaufloipen stellt Dir das Team am Empfang gerne zur Verfügung.



# Weitere Infos für Dich und Deinen Aufenthalt



## Rauchen und Alkohol

Wir sind ein Nichtraucherhaus und das Rauchen in sämtlichen Zimmern ist untersagt. Aus Rücksicht auf unsere Nichtraucher und aus feuerpolizeilichen Gründen ist auch das Rauchen auf dem Balkon nicht erlaubt. Der Alkoholkonsum ist auf ein Glas pro Tag begrenzt (Bier oder Wein).

Alkohol, Suchtmittel und Räucherstäbchen im Zimmer sind untersagt. Bei Missbrauch gegen unsere Alkoholregeln behalten wir uns vor, Deinen Aufenthalt bei uns vorzeitig zu beenden. Ein missbräuchlicher Alkoholkonsum kann auch gegen Deine Versicherungsbedingungen verstossen.

Auch ausserhalb des Klinikareals soll der Konsum von berauschenden oder dämpfenden Substanzen unbedingt vermieden werden. Wird ein Alkohol-/Drogenmissbrauch vermutet, behalten wir uns vor, Alkohol- bzw. Drogentests durchzuführen, um die Sicherheit im Zusammenhang mit der Einnahme von Medikamenten zu gewährleisten.

Nikotin darf auf dem Klinikareal ausschliesslich auf den ausgewiesenen Flächen konsumiert werden.

## Gepäckservice

Auf Wunsch übernehmen wir diesen gerne für Dich. Je nach Versicherungsklasse verrechnen wir das Ein- und Auspacken nach Zeitaufwand laut Preisliste.

## Safe

In Deinem Zimmer befindet sich im grossen Schrank ein Safe mit Bedienungsanleitung.

## Zahlungsmittel

Die Hauswährung sind Schweizer Franken (CHF).

Zahlungen können in den handelsüblichen Währungen via Kreditkarte getätigt werden. Wir akzeptieren Eurocard/ Mastercard, Maestro und Visa.

## Nebenkosten

Die persönlichen Kosten wie private Telefongespräche, Fahrten usw. werden Dir direkt in Rechnung gestellt und werden bei Abreise beglichen.

Die Nebenkosten können in der Regel nicht den Krankenkassen weiterverrechnet werden. Sie werden mit dem von Dir am Beginn der Behandlung hinterlegten Depot gegenverrechnet. Du erhältst eine gesonderte Rechnung nach dem Austritt per Post. Restaurantkonsumationen in der Gaflei-Stuba werden wöchentlich verrechnet.

## Ausgangsregelung

Bei Abwesenheiten melde Dich bitte unbedingt bei der Pflege ab bzw. wieder an (Tel 571).

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass Abwesenheiten nur aus triftigen Gründen und außerhalb der Therapiezeiten möglich sind. Das erste Wochenende des Aufenthaltes ist unbedingt in der Klinik zu verbringen. Ansonsten stehen dem Patienten pro Woche 20 bis 23 Stunden für Besuche zuhause zur Verfügung. Während des stationären Aufenthaltes ist EIN medizinisch-therapeutisch indizierter Belastungsurlaub mit einer Übernachtung zuhause möglich. Alle Abwesenheiten werden jeweils am Mittwoch beim Koordinationstermin gemeldet. Diese sind rechtzeitig mit dem fallführenden Therapeuten in der Klinik zu besprechen und inhaltlich zu planen.

Eine medizinisch-therapeutisch nicht notwendige Abwesenheit, eine zeitlich zu ausgedehnte oder auch zu viele Abwesenheiten sind nicht möglich bzw. mit Zusatzkosten verbunden. Meldet sich die Patientin/der Patient nicht innerhalb der vereinbarten Zeit (max. 23 Stunden) in der Klinik zurück, wird eine Zimmerreservationsgebühr pro Abwesenheitstag erhoben. Generell gilt, solltest du abends bis 23:30 Uhr nicht zurück in der Klinik sein, wird die Polizei verständigt (allfällig entstehende Kosten müssen vom Patienten getragen werden). Wochenendabwesenheiten sind von samstags 15:00 Uhr bis sonntags 14:00 Uhr möglich. Generell müssen alle Abwesenheiten vom Patienten mitdokumentiert und unterschrieben werden. Die Krankenkasse hat das Recht auf Einsicht in das jeweilige Abwesenheitsprotokoll.

## Besuch

Bitte teile unseren Kolleginnen am Empfang mit, ob Du während Deines Aufenthaltes (ausserhalb Deiner Therapiezeiten) bei uns Besuch empfangen möchtest.

Gerne darf sich Dein Besuch in der Gaflei-Stubba aufhalten. Die Patientenbereiche inkl. Dein Patientenzimmer ist für Besucher, u.a. aus Diskretionsgründen, nicht zugänglich. Möchtest Du, dass Deine Angehörigen Dich mehrere Tage besuchen? Gerne helfen wir Dir bei der Organisation von einem Hotelzimmer in der Nähe.

## Hunde & Haustiere

Falls Du einen Hund besitzt, darfst Du diesen gerne während Deines Aufenthaltes mitbringen.

Wir haben bestimmte Zimmer dafür vorgesehen und verrechnen CHF 15 pro Tag für Deinen Hund. Auf Wunsch können über das Team der Hotellerie Hundennapf, Hundedecken u.v.m. gegen Gebühr bezogen werden. Andere Haustiere sind bei uns nicht bzw. nur nach Rücksprache erlaubt. Bitte teile uns mit, wenn Du während einer längeren Therapieeinheit nicht auf Deinen Hund aufpassen kannst.

## Abreise

Das Team der Hotellerie hilft Dir gerne beim Packen und/oder der Organisation Deiner Abreise.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Dich, das Zimmer bis spätestens 10:00 Uhr freizugeben. Late Check-out ist nach Rücksprache mit der Leitung Hotellerie und je nach Versicherungskategorie und Verfügbarkeit möglich. Fallweise Hilfe beim Ein- und Auspacken wird nach Zeitaufwand verrechnet. Bei Spontanaustritten wird die Austrittsdokumentation (Rezept, Arbeitsunfähigkeitszeugnis und Kurzaustrittsbericht) auf den geplanten Austrittstag vorbereitet bzw. verschickt.

## Post

Der Posteingang erfolgt täglich am Vormittag, ausgenommen Samstag und Sonntag.

Briefmarken kannst Du am Empfang beziehen. Deine Post versenden die Empfangsmitarbeiter gerne für Dich.

## Parkplätze

Unseren Gästen stehen Parkplätze auf dem Aussenareal sowie in der Tiefgarage zur Verfügung. Bitte entnimm die Preise der Preisliste. Ist Dein Auto auf Gaflei, bitten wir um Information. Diese Nebenkosten werden mit dem Depot verrechnet und Stornierungen sind nur in Ausnahmefällen möglich.

## Autovermietung

Sixt Autovermietung  
Sandhueslerweg 11, 9495 Triesen, +423 390 10 40

## Taxi / Transfer

Wenn Du ein Taxi benötigst, bitten wir Dich, Dich an den Empfang zu wenden.

Gerne organisieren wir Dir auch unseren internen Transferdienst. Die Preise entnimm bitte der Preisliste.

## Zimmerwechsel

Sofern verfügbar, steht einem Wunschzimmerwechsel nichts im Wege. (Kostenpflichtig für halbprivat und allgemein Versicherte)

Die Zimmerpreise und Aufzahlungen variieren je nach Versicherungskategorie, entnimm sie bitte der Preisliste.

## Schuhraum / Garderobe UG

Im Zwischenraum von der Tiefgarage und dem Therapiebereich haben wir eine Garderobe und eine Ablagefläche für Deine Outdoor-Schuhe und -Kleidung eingerichtet. Bitte gehe nicht mit Wanderschuhen oder dreckigen Schuhen ins Zimmer oder durch das Clinicum.



## Feuer- & Notausgänge

Eine moderne Brandmeldeanlage sorgt für Deine Sicherheit. Bei Rauch oder Feuer wähle bitte sofort die Durchwahl 500 (tagsüber) oder 571 (nachts).

Aufzug nicht benutzen! Folge ruhig den Anweisungen unseres Personals. Die Feuerlöscher sind deutlich auf jedem Flur gekennzeichnet.

Beachte bitte die Hinweise in Deinem Zimmer sowie die grün-weiße Fluchtwegbeschilderung im gesamten Haus. Der Fluchtplan hängt an der Innenseite Deiner Zimmertür.

## Vertraulichkeit und Privatsphäre

Während der Zeit in unserer Klinik wirst Du an offenen Gesprächsgruppen bzw. Gruppentherapien teilnehmen. Die Inhalte aus diesen Gesprächen unterliegen der Verschwiegenheitspflicht und sind vertraulich. Alle Gäste in unserem Haus wünschen sich ein gewisses Mass an Privatsphäre. Daher ist es untersagt, die Namen von Mitpatientinnen und Mitpatienten nach Aussen zu tragen.